

SENCOR®

SCB 9000WH



ROZDRABNIACZ BEZPRZEWODOWY
Tłumaczenie oryginalnej instrukcji



SENCOR®

SCB 9000WH



A

1

2

3

4

5

6

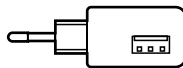
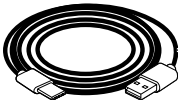
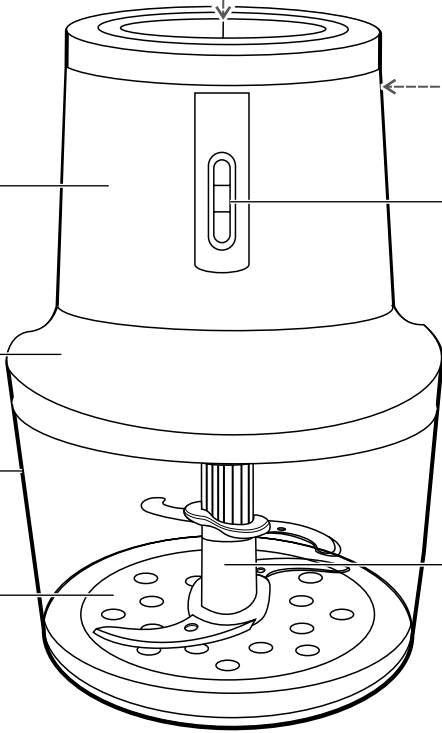
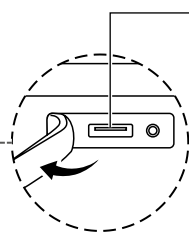
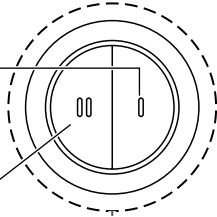
7

8

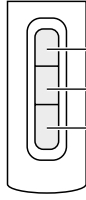
9

10

11



B



1
2
3

PL Rozdrabniacz bezprzewodowy

Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ W CELU SKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI.

- Zabrania się używania niniejszego urządzenia przez dzieci. Urządzenie i jego przewód należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Urządzenia mogą być użytkowane przez osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, czuciowymi lub mentalnymi oraz bez doświadczenia i wiedzy w zakresie użytkowania, jeśli znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane odnośnie użytkowania urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym ryzyko.
- Dzieci nie mogą bawić się produktem.
- Dzieci nie mogą wykonywać czyszczenia i konserwacji, przeznaczonych do wykonania przez użytkownika.
- Jeżeli przewód zasilający uległ uszkodzeniu, jego wymianę należy wykonać w specjalizowanym punkcie serwisowym, w celu uniknięcia pojawienia się niebezpiecznych sytuacji. Zabrania się używania urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym.



OSTRZEŻENIE

Nieprawidłowa eksploatacja urządzenia może być przyczyną zranienia użytkownika.

Bezpieczeństwo elektryczne

- Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka elektrycznego upewnij się, czy napięcie podane na tabliczce znamionowej odpowiada napięciu w Twoim gniazdku.
- Urządzenie podłączaj wyłącznie do prawidłowo uziemionego gniazdka elektrycznego. Nie używaj przedłużaczy.
- Przewód zasilający rozwin całkowicie przed jego użyciem.
- Przewodu zasilającego i zasilacza urządzenia nie podłączaj ani nie odłączaj od gniazdka sieciowego mokrymi rękami.
- Dbaj o to, aby wtyczka przewodu zasilającego nie miała kontaktu z wilgocią, wodą ani inną cieczą. Jeżeli mimo wszystko tak się stanie, wtyczkę osusz przed dalszym użyciem.
- Nie odłączaj urządzenia z gniazdka elektrycznego poprzez pociąganie za przewód zasilający. Mogłoby to spowodować uszkodzenie przewodu zasilającego lub gniazdka. Przewód wyciągaj z gniazdka trzymając za wtyczkę.
- Nie kładź ciężkich przedmiotów na przewód zasilający. Dbaj o to, by przewód zasilający nie zwisał przez krawędź stołu albo by nie dotykał gorącej powierzchni lub ostrych przedmiotów.
- Przewód zasilający i zasilacz przechowuj w suchym miejscu.
- Jeżeli przewód zasilający albo zasilacz jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, autoryzowanego technika serwisowego lub przez osobę posiadającą właściwe kwalifikacje, aby zapobiec powstaniu niebezpiecznej sytuacji. Nie wolno używać uszkodzonego przewodu zasilającego lub zasilacza.
- Nie owijaj przewodu zasilającego wokół urządzenia.
- Urządzenie należy zawsze wyłączyć i odłączyć od gniazdka elektrycznego, w następujących przypadkach: jeżeli nie będzie używane, jeżeli zostawiasz je bez nadzoru oraz przede wszystkim przed przymocowaniem, zdjęciem albo wymianą wyposażenia, przed czyszczeniem, konserwacją lub przechowywaniem.
- Urządzenie jest wyposażone w wbudowany akumulator o długim okresie żywotności, który można wymienić wyłącznie w autoryzowanym punkcie serwisowym. Nigdy nie próbuj otworzyć urządzenie we własnym zakresie.



Ostrzeżenie:

Nie otwieraj urządzenia w celu wyjęcia akumulatora. Nigdy nie rozłamuj akumulatora, nie rób zwarcia i nie wrzucaj go do ognia. Przy niewłaściwej manipulacji występuje niebezpieczeństwo wycieku substancji toksycznych, pożaru lub wybuchu.

- Zabrania się wykonywania napraw urządzenia we własnym zakresie lub dokonywania jakichkolwiek zmian. Wszelkie naprawy i regulację niniejszego urządzenia należy wykonać autoryzowanemu serwisowi. Ingerencja w urządzenie w trakcie obowiązywania okresu gwarancyjnego, może skutkować utratą gwarancji.
- Aby zapobiec porażeniu prądem elektrycznym, nigdy nie zanurzaj jednostki silnikowej ani kabla sieciowego w wodzie ani w innych cieczach, nie myj też tych części pod bieżącą wodą.
- Urządzenie zawsze wyłącz i odłącz od gniazdka elektrycznego po zakończeniu ładowania.
- Jeżeli urządzenie wpadnie do wody, w żadnym wypadku nie korzystaj z niego i oddaj go do kontroli do autoryzowanego punktu serwisowego.
- Urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwie domowym. Nie stosuj je do celów komercyjnych lub innych celów, do których urządzenie nie jest przeznaczone.

Bezpieczeństwo podczas obsługi

- Urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwach domowych i służy do siekania żywności.
- Zabrania się używania urządzenia w środowisku przemysłowym lub na zewnątrz. Nie używaj urządzenia do innych celów, niż do których jest przeznaczone.
- Urządzenie to jest przeznaczone do użytku w gospodarstwach domowych oraz podobnego rodzaju pomieszczeniach, takich jak:
 - aneksy kuchenne w sklepach, biurach i innych miejscach pracy;
 - w gospodarstwach rolnych;
 - dla gości w hotelach, motelach i innych obiektach noclegowych;
 - w organizacjach oferujących noclegi ze śniadaniem.
- Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do pracy z wykorzystaniem zewnętrznego wyłącznika czasowego lub oddzielnego systemu zdalnego sterowania.
- Urządzenia i jego akcesoriów używaj zgodnie z zaleceniami podanymi w niniejszej instrukcji obsługi.
- Używaj wyłącznie oryginalnych akcesoriów dostarczonych wraz z urządzeniem.
- Przed każdym użyciem sprawdź, czy wybrane wyposażenie nie zostało uszkodzone. Nigdy nie używaj urządzenia z uszkodzonymi akcesoriami.
- Nie stawiaj urządzenia oraz akcesoriów, na kuchence elektrycznej lub gazowej, w pobliżu krawędzi blatu, jak również na niestabilnym podłożu.
- Urządzenie należy zawsze umieszczać na stabilnej, równej, suchej powierzchni.
- Urządzenia i jego akcesoriów nie narażaj na działanie środowiska zewnętrznego, ekstremalnych temperatur, bezpośredniego promieniowania słonecznego, nadmiernej wilgotności lub nadmiernej zapyłonego środowiska.
- Urządzenia i jego akcesoriów nie umieszczaj w pobliżu elementów grzewczych, otwartego płomienia oraz innych źródeł ciepła.
- Przed uruchomieniem urządzenia upewnij się, czy jest ono poprawnie zmontowane.
- Podczas użytkowania nie dotykaj części wirujących, które są momentalnie w ruchu. W przeciwnym wypadku może dojść do urazu.

PL Rozdrabniacz bezprzewodowy

Instrukcja obsługi

- Dziękujemy Państwu za zakup naszego produktu marki SENCOR i jesteśmy przekonani, że będą Państwo zadowoleni z użyciemia urządzenia.
- Przed użyciem urządzenia, prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją, nawet jeżeli używasz produktu podobnego rodzaju. Urządzenie należy używać zgodnie z treścią niniejszej instrukcji obsługi. Zachowaj niniejszą instrukcję do wykorzystania w przyszłości. Jeśli będziesz przekazywać urządzenie innej osobie, zapewnij, aby była załączona z urządzeniem niniejsza instrukcja obsługi.
- Rozpakuj uważnie urządzenie, zwracając przy tym uwagę, abyś nie wyrzucił żadnej części materiału opakowaniowego, zanim nie znajdziesz wszystkich części urządzenia. Minimum przez okres ustawowej rękojmi za wady produktu lub gwarancji na jakość zalecamy przechować oryginalne opakowanie transportowe, materiał opakowaniowy, paragon oraz potwierdzenie o zakresie odpowiedzialności, lub kartę gwarancyjną. Przed wysyłką urządzenia, zaleca się zapakować urządzenie w oryginalne opakowanie producenta.

OPIS URZĄDZENIA

- A1** Przycisk niskich obrotów
A2 Przycisk wysokich obrotów
A3 Jednostka silnikowa
A4 Pokrywa
A5 Pojemnik do rozdrabniania, objętość 500 ml
A6 Podkładka z czopem dla jednostki nożowej
A7 Gniazdko USB
- A8** Wskaźniki poziomu naładowania akumulatora
A9 Jednostka nożowa z czterema ostrzami do siekania
A10 Przewód zasilający USB
A11 Adapter przewodu zasilającego

- B1** Wskaźnik wysokiej pojemności akumulatora
B2 Wskaźnik średniej pojemności akumulatora
B3 Wskaźnik niskiej pojemności akumulatora

ZASTOSOWANIE

- Rozdrabniacz nadaje się do rozdrabniania sztywnych surowców, jakimi są orzeszki, ziola, sery, owoce i warzywa w surowym stanie albo także dobrze pokrojone mięso. Nadaje się także do przygotowania puree i dżemów dziecięcych.

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Pojemnik do rozdrabniania, pokrywę i jednostkę nożową umyj ciepłą wodą z użyciem neutralnego płynu do naczyń. Następnie optucz je czystą wodą i zostaw do wyschnięcia lub dokładnie wytrzyj do sucha delikatną ściereczką.



Ostrzeżenie:

Podczas czyszczenia jednostki nożowej bądź nadzwyczaj ostrożnym, byś nie skaleczył się o ostrze.

- Jednostkę silnikową wyczyść tylko nawilżoną szmatką. Jednocześnie dbaj o to, by do środka jednostki nie przedostała się woda, przede wszystkim do przycisków sterowania prędkością. Żadną z tych części nie zanurzaj w wodzie, nie czyść pod bieżącą wodą ani nie wkładaj ich do zmywarki do naczyń.
- Przewód zasilający USB i zasilacz czyść tylko suchą szmatką, nigdy nie myj ich wodą.

ŁADOWANIE AKUMULATORA

- Do zapewnienia jak najlepszej wydajności zalecamy pełne naładowanie urządzenia przed pierwszym użyciem. Pełne naładowanie trwa nawet 5 godzin.
- Mniejszą końcówkę przewodu zasilającego podłącz do gniazdka USB w górnej części jednostki silnikowej, większą końcówkę do dostarczonego zasilacza. Zasilacz potem podłącz do gniazdka elektrycznego.
- Podczas ładowania będą migać wskaźniki na jednostce silnikowej, i to według stopnia naładowania akumulatora. Znaczenie sygnalizacji świetlnej jest następujące:

Wskaźnik (rys. B)	Pojemność akumulatora
Wszystkie wskaźniki migają	Niska (poniżej 33 % pojemności)
Świeci się wskaźnik B3 , wskaźniki B1 B2 migają	Średni (33-65 % pojemności)
Świecą się wskaźniki B2 i B3 , wskaźnik B1 miga	Średni (66-99 % pojemności)
Wszystkie wskaźniki świecą się	Akumulator jest w pełni naładowany

- Żywotność akumulatora wynosi do 300 cykli. Rzeczywista liczba cykli jednak różni się będzie w zależności od obciążenia rozdrabniacza, wybranej prędkości i surowców, które przerabiasz. Na przykład przy częstym korzystaniu z wysokiego stopnia prędkości akumulator będzie wyładowywał się szybciej.

ZALECENIA DO WYDUŻENIA ŻYWOTNOŚCI AKUMULATORA

- Aby akumulator pracował jak najdłużej, ładuj, używaj i magazynuj urządzenie w temperaturze otoczenia 15-35 °C w suchym środowisku. Niższe albo wyższe temperatury negatywnie wpływają na żywotność akumulatora.
- Jeżeli nie będziesz korzystał z urządzeniem przez dłuższy czas, naładuj akumulator przynajmniej raz na 6 miesięcy.

MONTAŻ I DEMONTAŻ



Ostrzeżenie:

Przed montażem/demontażem rozdrabniacza musi być jednostka silnikowa zawsze wyłączona i odłączona od przewodu zasilającego. Podczas manipulacji z jednostką nożową lub rozdrabniaczem bądź nadzwyczaj ostrożnym, by nie skaleczył się o jej ostrze.

- Pojemnik do rozdrabniania umieść na równej i stabilnej powierzchni.
- Zmontuj jednostkę nożową: Ta składa się z dwu części, z górnych i dolnych noży rozdrabniających. Górne noże rozdrabniające chwycz za środkową część, załóż od góry na dolnych nożach rozdrabniających i przekręć nimi w jedną albo drugą stronę tak, by obydwie części wpadły do siebie. Do mocnego połączenia obydwu części przytrzymaj jedną ręką dolną część noża rozdrabniającego, drugą ręką chwycz górne noże i przekręć je w kierunku przeciw wskazówkom zegara, zanim nie dojdzie do ich unieruchomienia.
- Umieść rozdrabniacz na czopie środkowym na dnie pojemnika i dopiero potem włóż surowce. Pojemnika nie napełniaj surowcami powyżej kreski maksymalnego poziomu.
- Na pojemnik załóż pokrywę i przekręć tak, by występy na pojemniku wpadły do rowków.
- Na pokrywę następnie umieść jednostkę nożową. Wskaźniki **B1** do **B3** zaczną migać, co oznacza, że jednostka gotowa jest do pracy.
- Podczas demontażu postępuj w odwrotnej kolejności.

SPÓSÓB OBSŁUGI



Notatka:

Przy pierwszym użyciu urządzenia możesz odczuwać lekki zapach. Chodzi o normalne zjawisko, które zniknie przy kolejnym używaniu.

- Do uruchomienia urządzenia naciśnij i przytrzymaj przycisk niskich (I) albo wysokich (II) obrotów.



Ostrzeżenie:

Maksymalny czas nieprzerwanej pracy urządzenia wynosi 1 minutę. Potem przez 10 minut zostaw je do ostygnięcia. Jeśli używasz urządzenia do mieszania potraw lepkich lub twardych, przerwij jego pracę już po 30 sekundach.

- Kiedy tylko przetwarzane surowców jest gotowe, zwolnij przycisk obrotów i zaczekaj do zatrzymania rozdrabniacza. Dopiero potem zdejmij pokrywę z jednostką silnikową z pojemnika.

AUTOMATYCZNA FUNKCJA PRZECIW PRZECIĄŻENIU

- Urządzenie wyposażone jest w automatyczną funkcję przeciw przeciążeniu. Jeżeli dojdzie do przeciążenia jednostki silnikowej, np. z powodu zbyt sztywnych lub twardych surowców, wskaźniki **B1** do **B3** zamigają pięć razy jednocześnie i potem jednostka się wyłączy. W takim razie zostaw urządzenie przez co najmniej 15 minut w spoczynku i dostosuj ilość i/lub wielkość surowców. Dopiero potem kontynuuj w używaniu urządzenia.

POZIOM NAŁADOWANIA AKUMULATORA

- Podczas pracy urządzenia akumulator będzie się wyładowywał. Jego pojemność pokazywana jest przy pomocy wskaźników **B1** do **B3** następująco:

Wskaźnik	Pojemność akumulatora
Wszystkie wskaźniki świecą się	Wysoka
Świecą się wskaźniki B2 i B3	Średnia
Świeci się wskaźnik B2	Niska
Wskaźnik B3 miga	Akumulator jest prawie wyładowany

RADY I WSKAZANIA

- Przed rozdrabnianiem usuń z mieszanki składników części twarde, jak pestki lub kości. Można przez to zapobiec uszkodzeniu jednostki nożowej.
- Surowce twarde pokrój na małe kawałki, by rozdrabnianie było prostsze.

SZYBKI PRZEWODNIK PRZETWARZANIEM SUROWCÓW

- Powyżej podane czasy przetwarzania surowców są tylko orientacyjne. Rzeczywisty czas pracy zależy od wielkości surowców, ich ilości oraz oczekiwanej konsystencji końcowej. Jeśli nie udało się osiągnąć oczekiwanej konsystencji w maksymalnym czasie pracy urządzenia, po jego ostygnięciu można kontynuować mieszanie surowców.

SKŁADNIKI	IŁOŚĆ	USTAWIENIE PRĘDKOŚCI	CZAS PRZETWARZANIA
Mięso	300 g	(I) do (II)	30 s
Owoce i warzywa	200 g	(I) do (II)	15 s
Sery twarde i półtwarde	150 g	(II)	10 s
Twarde pieczywo	100 g	(I) do (II)	20 s
Orzeszki bez skorupki	100 g	(II)	15 s
Ziółta	50 g	(I) do (II)	10 s

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE



Ostrzeżenie:

Podczas czyszczenia jednostki nożowej bądź nadzwyczaj ostrożnym, byś nie skaleczył się o ostrze.

Do czyszczenia urządzenia nie wolno używać, rozpuszczalników, środków czyszczących powodujących otarcia itp. W przeciwnym razie może zostać naruszona warstwa powierzchniowa obudowy urządzenia.

- Przed demontażem musi być urządzenie wyłączone i odłączone od przewodu zasilającego.
- Rozmontuj urządzenie na poszczególne części. Jednostkę nożową, pokrywę oraz pojemnik dokładnie umyj ciepłą wodą z użyciem neutralnego płynu do naczyń. Następnie opłucz je czystą wodą i pozostaw do wyschnięcia lub dokładnie wytrzyj do sucha delikatną ściereczką.
- Jednostkę silnikową wytrzyj suchą lub lekko zwilżoną szmatką. Dbaj o to, by woda nie przedostała się do przycisków sterowania prędkością.
- Przewód zasilający USB i zasilacz czyść tylko suchą szmatką, nigdy nie myj ich wodą albo inną cieczą.
- Nie susz części urządzenia nad źródłami ciepła, jakimi są piece, kuchenka gazowa lub elektryczna itp.

PRZECHOWYWANIE

- Po zakończeniu używania i wyczyszczeniu umieść urządzenie i jego akcesoria na czyste, suche miejsce poza zasięgiem dzieci. Podczas przechowywania, nie narażaj urządzenia na działanie ekstremalnych temperatur, bezpośrednio działanie promieni słonecznych, nadmiernej wilgotności i nie umieszczaj go w nadmiernie zapyłonym środowisku.

DANE TECHNICZNE

Zasilacz:

Wejście..... 100-240 V ~ 50/60 Hz, 0,5 A Max
Wyjście..... 5,0 V $\overline{\text{---}}$ 2,0 A, 10 W

Urządzenie:

Akumulator..... 11,1 V Li-Ion, 2000 mAh
Wejście..... 5,0 V $\overline{\text{---}}$ 2,0 A
Moc..... 200 W
Klasa ochronności (przed porażeniem prądem elektrycznym) II
Hałas 85 dB(A)

Deklarowana wartość emisji hałasu urządzenia wynosi 85 dB(A), co oznacza poziom mocy akustycznej A w stosunku do referencyjnej mocy akustycznej 1 pW.

Wyjaśnienie pojęć technicznych



Stopień ochrony przed porażeniem prądem elektrycznym: Klasa II – Ochrona przed porażeniem prądem elektrycznym zabezpiecza podwójna lub wzmocniona izolacja.

Zmiana tekstu i parametrów technicznych zastrzeżona.

WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE POSTĘPOWANIA ZE ZUŻYTYM OPAKOWANIEM

Zużyty materiał opakowaniowy odłóż w miejscu wyznaczonym przez władze lokalne do zbiórki odpadów.

.....

UTYLIZACJA ZUŻYTYCH AKUMULATORÓW

Przed oddaniem urządzenia w punkcie zbiorczym należy wyjąć z urządzenia wbudowany akumulator. Wyjęcie akumulatora zapewni autoryzowany punkt serwisowy. Jeżeli urządzenie zostało już raz rozmontowane w celu ekologicznej utylizacji, nie można go ponownie złożyć.



Symbol ten oznacza, że zastosowanego akumulatora nie można wyrzucać do zwykłego odpadu komunalnego. Utylizację użytych akumulatorów należy wykonywać w punktach zbioru przeznaczonych do tego celu. Poprawna utylizacja akumulatora pomaga w profilaktyce negatywnych wpływów na środowisko naturalne i zdrowie ludzi.

Utylizacja w krajach poza Unię Europejską

Symbol ten obowiązuje w Unii Europejskiej. Przed przystąpieniem do utylizacji produktu, załadaj w lokalnych urzędach lub od sprzedawcy potrzebnych informacji o poprawnym sposobie utylizacji.

.....

LIKWIDACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Niniejszy symbol na produktach lub towarzyszących dokumentach oznacza, iż zużytych produktów elektrycznych lub elektronicznych nie wolno wyrzucać do zwykłego odpadu komunalnego. Do poprawnej utylizacji, renowacji i recyklingu przekaż produkty do specjalistycznych punktów zbiórki odpadów. W niektórych krajach Unii Europejskiej lub innych krajach w Europie można przekazać zużyte urządzenie sprzedawcy

detalicznemu przy zakupie innego nowego podobnego urządzenia. Poprawną likwidacją niniejszego produktu pomożesz zachować cenne źródła naturalne i wesprzeć prewencję potencjalnych negatywnych wpływów na środowisko naturalne i zdrowie ludzkie, co mogły by być następstwem niepoprawnej likwidacji odpadów. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z lokalnymi władzami lub punktem selektywnej zbiórki odpadów. Przy niewłaściwej utylizacji tego rodzaju odpadów mogą zostać nałożone grzywny zgodnie z przepisami krajowymi.

Dla podmiotów gospodarczych na terenie Unii Europejskiej
Przed przystąpieniem do utylizacji urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, uzyskaj potrzebne informacje od swego sprzedawcy lub dostawcy.

Utylizacja w krajach poza Unię Europejską

Symbol ten obowiązuje w Unii Europejskiej. Przed przystąpieniem do utylizacji produktu, załadaj w lokalnych urzędach lub od sprzedawcy potrzebnych informacji o poprawnym sposobie utylizacji.



Niniejszy produkt spełnia wszelkie właściwe podstawowe wymagania dyrektyw EU, które dotyczą produktu.

